

EIGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Motorkarren (Fahrgestell)	Fabrikmarke SCHILTER	1000/Motor 2076 SRL	Typenschein-Nummer CH 4729 16
------------------------------	--------------------------------	---------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "1000" auf Frontwand und auf Hersteller-Plakette, vorne rechts auf Kotflügel
 "2076 SRL" = Motortyp
 "11" = erste 2 Ziffern der Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorne seitlich auf Längsträger
 Motorkennzeichen eingeschlagen "2076 SRL" rechts auf Lüftergehäuse (angenietete Plakette)
 Hersteller SCHILTER & Co. Stans Importeur -

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>++</u>) Antrieb <u>Allrad *</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>-</u> Betriebsbremse <u>mech., IB, auf Hinterräder, resp. Allrad *)</u> Hilfsbremse <u>) mech., Aussen- Dauerbremse -</u> Stellbremse <u>) band a. Getriebe Anhängerb. -</u> Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>2 x 3</u> Diff. Sperre <u>V+H</u> Zughaken <u>V+H</u> Höchstgeschwind. <u>21 **</u> km/h	MOTOR Bauart <u>Block</u> Takte <u>4</u> Marke <u>M A G</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>2076 SRL</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>2</u> Bohrung <u>78</u> Hub <u>80</u> Hubraum <u>764</u> cm ³ Steuer-PS <u>3,89</u> Leist.-PS <u>16</u> (DIN) bei <u>3200</u> U/min Kühlung <u>Luft</u> Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>3100</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 260x110x60</u>
KAROSSERIEFORM <u>+</u>) Anz. Türen _____ _____ Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> (auf Wunsch: 2 Plätze vorn)	

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1160</u> H <u>1180</u> Spurkreis L <u>9,8</u> R <u>10,0</u> Achsabstand <u>2200 / (++) / _____ / _____</u> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Aussenabmessungen</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Innenabmessungen</u></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>3500</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1280/1470 ++)</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1200</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>830</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>470</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>		<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	Länge	<u>3500</u>	_____	Breite	<u>1280/1470 ++)</u>	_____	Höhe	<u>1200</u>	_____	Ueberhang V	<u>830</u>	_____	H	<u>470</u>	_____	S	_____	_____	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: left;">GEWICHTE</td> <td style="text-align: center;"><u>Vorn</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Mitte</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Hinten</u></td> <td style="text-align: center;"><u>TOTAL</u></td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>je nach Aufbau</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>je nach Aufbau</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>1900</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>800</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>1400</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1900</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>5.00 - 12 6 PR</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>720 (3,0)</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>1440 (3,0)</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </table>	GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	_____	<u>je nach Aufbau</u>	_____	_____	Nutzlast	_____	<u>je nach Aufbau</u>	_____	_____	Total	_____	_____	_____	<u>1900</u>	Fabrik-Garantie	<u>800</u>	_____	<u>1400</u>	<u>1900</u>	Reifen-Dimens.	_____	<u>5.00 - 12 6 PR</u>	_____	_____	Tragkraft p. Achse	<u>720 (3,0)</u>	_____	<u>1440 (3,0)</u>	_____	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg		<u>Anhängelast</u>			_____ kg
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																																																	
Länge	<u>3500</u>	_____																																																																	
Breite	<u>1280/1470 ++)</u>	_____																																																																	
Höhe	<u>1200</u>	_____																																																																	
Ueberhang V	<u>830</u>	_____																																																																	
H	<u>470</u>	_____																																																																	
S	_____	_____																																																																	
GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																																															
Leergewicht	_____	<u>je nach Aufbau</u>	_____	_____																																																															
Nutzlast	_____	<u>je nach Aufbau</u>	_____	_____																																																															
Total	_____	_____	_____	<u>1900</u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>800</u>	_____	<u>1400</u>	<u>1900</u>																																																															
Reifen-Dimens.	_____	<u>5.00 - 12 6 PR</u>	_____	_____																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>720 (3,0)</u>	_____	<u>1440 (3,0)</u>	_____																																																															
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg																																																															
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg																																																															

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/BOSCH (E) 4456 Lichtupe -
 Abblendlicht 2/dito Standlicht 2/in Scheinwerfer
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 86 (dB) A
 Scheibenwischer - Waschanlage -
 Schlusslicht 2/R (E) Rückstrahler: 2/I (E)
 Stoplicht - Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/links + rechts Geschw.-Messer -
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe
 Vorn 2/SAW CH 1110902 hinten 2/2a (E)
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motorkarren
 Marke & Typ SCHILTER 1000
 Typenschein-Nummer CH 4729 16
 Karosserieform -
 Plätze : Total 1 ev.2 (Vorn) 1 ev.2
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff B
 Nutzlast je n.Fz. PS 3,89
 Hubraum 764
 Gesamtgew. 1900 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 111169

- *) Vorderachse ausschaltbar. Bei Betätigung der Betriebsbremse wird der Allradantrieb automatisch eingeschaltet und somit alle Räder gebremst.
- ***) Höchstgeschwindigkeit: 21 km/h bei 3100 U/min am Motor bzw. 620 U/min an Zapfwelle
Plombierung: 1 Plombe an Regulatorhebel
- +) Karosserie: auf Wunsch mit Allwetterverdeck und Frontscheibe mit Scheibenwischer.
- ++) 4 oder 6 (Zwillingsreifen hinten)
- +++) Achsabstand: Variante 1700 oder 2000mm.

Ort und Datum der Prüfung
Stans, 24.7./22.11.72

Die Prüfungskommission

(K)